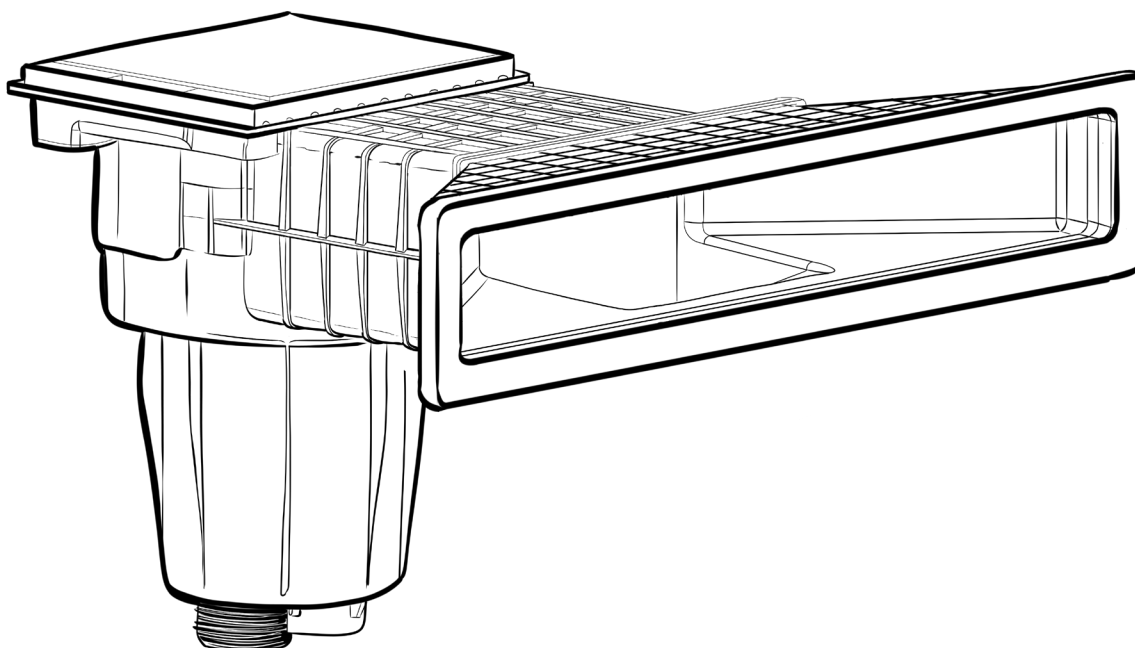




HAYWARD®



X-PRO 600

EN INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL • **FR** MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE • **ES** MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE MANTENIMIENTO • **IT** MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE • **PT** MANUAL DE INSTALAÇÃO E DE MANUTENÇÃO • **DE** INSTALLATIONS-UND WARTUNGSANLEITUNG • **NL** HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN ONDERHOUD • **SE** INSTALLATIONS- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK • **DA** INSTALLATIONS OG VEDLIGEHODELSESMANUAL • **PL** INSTRUKCJA INSTALACJI I KONSERWACJI • **HU** TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ • **CZ** NÁVOD K INSTALACI A ÚDRŽBĚ • **SK** NÁVOD NA INŠTALÁCIU A ÚDRŽBU • **HR** PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE • **RO** MANUAL DE INSTALARE ȘI ÎNTREȚINERE • **RS** УПУТСТВО ЗА УГРАДЊУ И ОДРЖАВАЊЕ • **RU** РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ • **TR** KURULUM VE BAKIM KILAVUZU • **EL** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ • **AR** قنای صرل او بیکرتل ابیتك

EN • Please Keep this guide for future reference. The installation, assembly and maintenance work must be carried out by a qualified professional. This article complies with Standards. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

FR • Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour une consultation ultérieure. Toute opération d'installation, de montage et d'entretien doit être effectuée par un professionnel qualifié. Ce produit est conforme aux Normes suivantes. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

ES • Por favor, conserve esta guía para consultas posteriores. Las operaciones de instalación, montaje y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por un profesional cualificado. Este producto cumple con el siguiente marco normativo. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

IT • Conservare questa guida per la futura consultazione. Le operazioni di installazione, montaggio e manutenzione devono essere eseguite un professionista qualificato. Questo prodotto è conforme ai seguenti Standard. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

DE • Bitte bewahren sie dieses handbuch für eine spätere einsichtnahme auf. Die Installations-, Montage- und Wartungsarbeiten müssen von ein qualifizierter Fachmann. Dieses Produkt entspricht den folgenden Normen. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

PT • Conserve este manual para referência futura. Os trabalhos de instalação, montagem e manutenção devem ser realizados por um profissional qualificado. Este produto está em conformidade com as seguintes Normas. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

NL • Dit handboek bewaren voor toekomstig gebruik. Alle installatie-, montage- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd een gekwalificeerde professional. Dit product voldoet aan de volgende Normen, EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

SE • Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida referens. Installatör, montering och underhåll måste utföras av kvalificerad, auktoriserad personal. Denna artikel överensstämmer med Standards. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

DA • Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference. Installation, montering og vedligeholdelse skal udføres af en kvalificeret fagmand. Denne artikel er i overensstemmelse med standarderne. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

PL • Zachowaj ten przewodnik do wykorzystania w przyszłości. Czynności instalacyjne, montażowe i konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę. Ten artykuł jest zgodny z normami. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

HU • Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra. A telepítési, összeszerelési és karbantartási műveleteket képzett szakembernek kell elvégeznie. Ez a cikk megfelel a szabványoknak. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

CZ • Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití. Instalaci, montáž a údržbu musí provádět kvalifikovaný odborník. Tento článek je v souladu s normami. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

SK • Uschovajte si túto príručku pre budúce použitie. Inštaláciu, montáž a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný odborník. Tento článok je v súlade s normami. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

HR • Sačuvajte ovaj vodič za buduću upotrebu. Operacije postavljanja, sastavljanja i održavanja mora izvoditi kvalificirani stručnjak. Ovaj je članak u skladu sa standardima. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

RO • Vă rugăm să păstrați acest ghid pentru referințe viitoare. Operațiunile de instalare, asamblare și întreținere trebuie efectuate de un profesionist calificat. Acest articol este în conformitate cu standardele. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

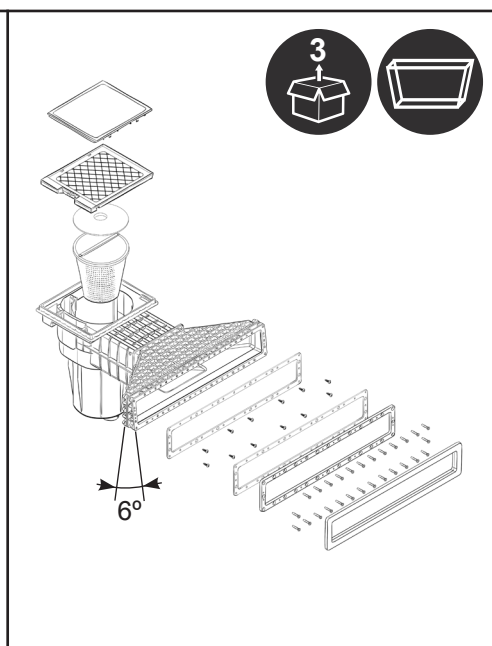
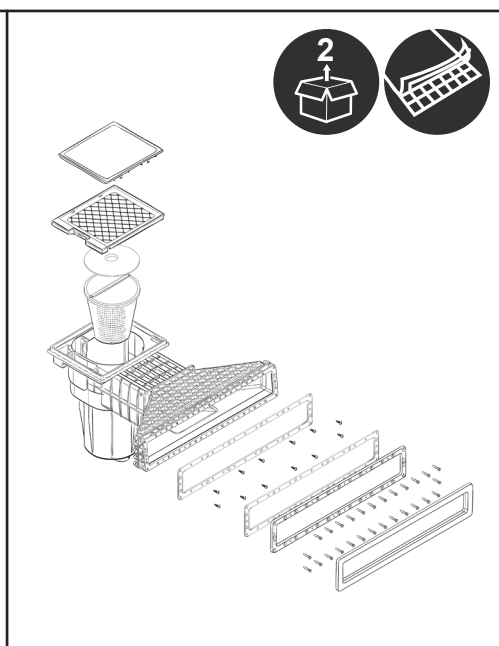
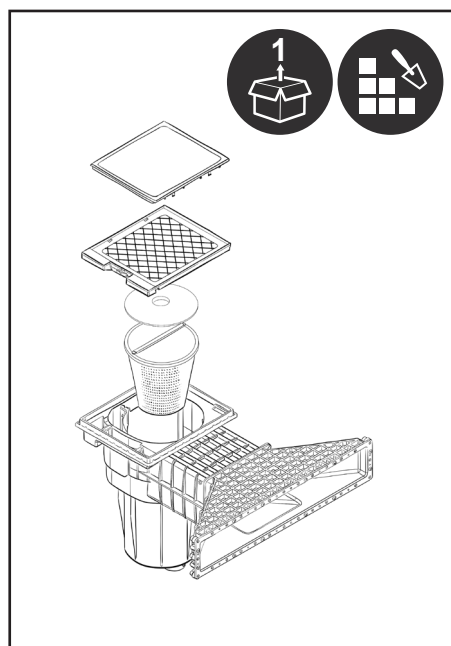
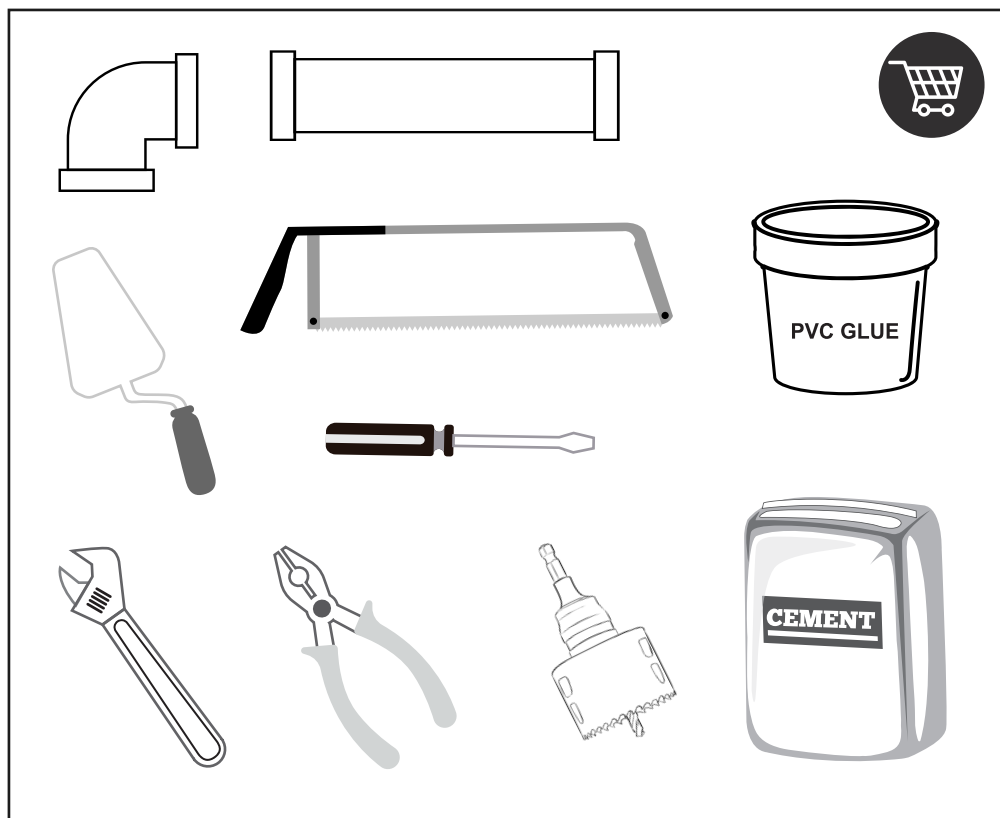
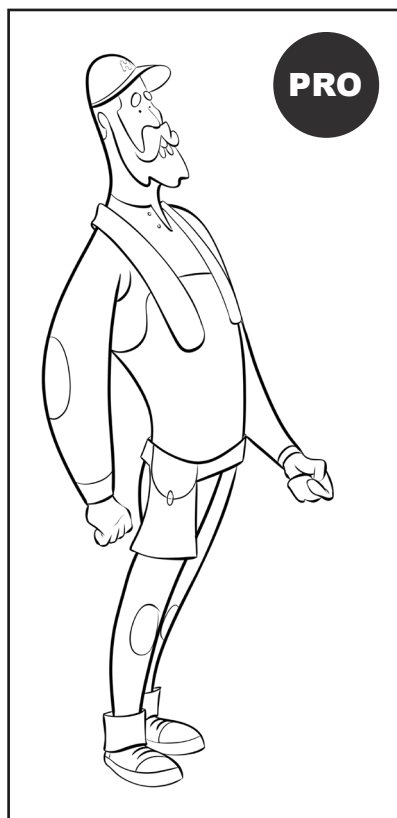
RS • Молимо да сачувате овај водич за будућу употребу. Операције инсталације, монтаже и одржавања морају да обављају квалификовани стручњаци. Овај чланак је у складу са Стандардима. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

RU • Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейшего использования. Операции по установке, сборке и техническому обслуживанию должны выполняться квалифицированным специалистом. Эта статья соответствует стандартам. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

TR • Lütfen bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın. Kurulum, montaj ve bakım işlemleri kalifiye bir profesyonel tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu makale Standartlar ile uyumludur. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

EL • Διατηρήστε αυτόν τον οδηγό για μελλοντική αναφορά. Οι εργασίες εγκατάστασης, συναρμολόγησης και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο επαγγελματία. Το παρόν άρθρο συμμορφώνεται με τα πρότυπα. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.

AR • تقطعوا بقرينة اتصال أو عيمنت أو بيكرتلتا تاي لمع ذيفنت متي نأ بجي. لبقستسملأ يف هيلأ عوجلل ليلدلأ اذهب ظافتحالأ ىجري. ل. مؤم صصختم رييعملا عم قداملا مذهب قفاوتت. EN 13451-3, EN 16582-1, EN 16165, REACH (CE) 1907/2006.



N°	Pool Finishing	SKU	color	Trim	Frame	Gaskets	inserts M6	M6 and self-tapping screws set	Self tapping screws set	Polyester 6° adaptor	Fill lid
1	Concrete	X600CW	White	no	no	no	no	no	no	no	yes
2	Liner/panel	X600LW	White	yes	yes	yes	no	no	yes	no	yes
2	Liner/panel	X600LIW	White	yes	yes	yes	yes	yes	no	no	yes
2	Liner/panel	X600LDGR	Dark gray	yes	yes	yes	no	no	yes	no	yes
2	Liner/panel	X600LIDGR	Dark gray	yes	yes	yes	yes	yes	no	no	yes
2	Liner/panel	X600LLG	Light gray	yes	yes	yes	no	no	yes	no	yes
2	Liner/panel	X600LILG	Light gray	yes	yes	yes	yes	yes	no	no	yes
2	Liner/panel	X600LSA	Beige	yes	yes	yes	no	no	yes	no	yes
2	Liner/panel	X600LISA	Beige	yes	yes	yes	yes	yes	no	no	yes
3	Polyester	X600PIW	White	yes	yes	yes	yes	yes	no	yes	yes

